



BANQUE DU CANADA  
BANK OF CANADA



# Les nouveaux billets canadiens en **polymère**

Sûrs • Durables • Novateurs

## MANUEL DE L'EMPLOYÉ

GUIDE DE VÉRIFICATION DES BILLETS  
DE BANQUE CANADIENS

[www.banqueducanada.ca/billets](http://www.banqueducanada.ca/billets)

3-EH/ME (05-11)

Pour obtenir gratuitement des outils de formation,  
communiquiez avec la Banque du Canada :

[www.banqueducanada.ca/billets](http://www.banqueducanada.ca/billets)

1 888 513-8212

[education@banqueducanada.ca](mailto:education@banqueducanada.ca)

# Touchez le billet, examinez-le et regardez au verso

## Touchez le billet, examinez-le et regardez au verso

Cette phrase vous rappelle comment vérifier les principaux éléments de sécurité des nouveaux billets de banque.

- **Touchez** la texture lisse et unique du billet. Celui-ci est fait d'un seul morceau de polymère dont certaines parties sont transparentes.
- **Examinez** le billet pour vérifier la présence de la bande transparente et du contour clair de la feuille d'érable givrée.
- **Examinez** les détails du portrait et de l'édifice à reflets métalliques dans la bande transparente.
- **Regardez au verso** du billet pour vous assurer que le portrait et l'édifice à reflets métalliques dans la bande transparente ont les mêmes couleurs et détails qu'au recto.

# Table des matières

Voici votre guide sur les premiers billets de banque canadiens en polymère.

Lorsque vous en aurez terminé la lecture, vous saurez comment vérifier vos billets et ce que vous devez faire si un billet vous semble suspect. Nous avons inclus un jeu-questionnaire grâce auquel vous pourrez mettre vos connaissances à l'épreuve.

02

A | La série de billets en polymère

03

B | La manipulation des billets en polymère

04

C | Les éléments de sécurité en un coup d'œil

06

D | La vérification des billets en polymère

08

E | La vérification des billets de la série précédente

09

F | La manipulation des billets en polymère et en papier

10

G | Vérifier ses billets, c'est payant

11

H | Que devez-vous faire si un billet vous semble suspect?

13

I | Jeu-questionnaire

# A La série de billets en polymère

L'aspect et la texture des billets de banque canadiens ne sont plus les mêmes. Les billets émis par la Banque du Canada sont maintenant imprimés sur un matériau en **polymère – une pellicule lisse et durable**.



Émission en novembre 2011

Émission en mars 2012

Les coupures de 20 \$, 10 \$ et 5 \$ seront émises d'ici la fin de 2013.

## Les billets de banque en polymère sont :

**Sûrs** – Leurs éléments de sécurité d'avant-garde sont faciles à vérifier et difficiles à contrefaire.

**Durables** – Les billets en polymère ont une durée de vie au moins deux fois et demie plus longue que celle des billets en papier, ce qui réduira les coûts de traitement et de remplacement et diminuera l'impact sur l'environnement.

**Novateurs** – Des images détaillées à reflets métalliques intégrées dans une bande transparente en font une monnaie unique.

**Faciles à manipuler** – Les nouveaux billets ont une texture différente de celle des billets en papier mais ils sont tout aussi faciles à manipuler.

# B La manipulation des billets en polymère

## À faire

- Déballez les billets avec précaution à l'aide d'un coupe-sac ou d'un coupe-papier. Bien que les billets de banque en polymère soient plus résistants que ceux en papier, les petites encoches et déchirures peuvent rapidement s'étendre.
- Séparez les nouveaux billets en les mettant en éventail (comme vous le faites avec des billets en papier).



## À ne pas faire

- N'utilisez pas d'instruments tels que ciseaux, couteau à lame rétractable, couteau-stylo ou stylet (exacto) pour déballer les billets.
- Évitez de plier fortement, de froisser ou d'agrafer les billets pour ne pas les endommager.



# C Les éléments de sécurité en un coup d'œil

Les nouveaux billets de 100 \$ et de 50 \$ en polymère sont difficiles à contrefaire, et il suffit de quelques secondes pour les vérifier. Les deux coupures sont pourvues de parties transparentes comportant les mêmes éléments de sécurité novateurs visibles au recto et au verso du billet.



Portrait à reflets métalliques

Bande transparente

Texte transparent

Petits chiffres

Bordure de feuilles d'érable

Édifice à reflets métalliques

Feuille d'érable givrée

Chiffres cachés

Encre en relief

Le billet de 50 \$ est pourvu des mêmes éléments de sécurité.



## Regardez au verso

Regardez au verso du billet pour vous assurer que les éléments dans la bande transparente ont les mêmes couleurs et détails qu'au recto.

Portrait à reflets métalliques

Petits chiffres

Édifice à reflets métalliques

Bordure de feuilles d'érable



# D La vérification des billets en polymère

## Touchez le billet, examinez-le et regardez au verso

Cette phrase vous rappelle comment vérifier les éléments de sécurité des nouveaux billets de banque.

## Touchez le billet

### Billet en polymère

Touchez la texture lisse et unique du billet. Celui-ci est fait d'un seul morceau de polymère dont certaines parties sont transparentes.

### Encre en relief

Touchez le billet pour sentir l'encre en relief sur les épaules du grand portrait, le grand chiffre et les mots « Banque du Canada » et « Bank of Canada ».

## Examinez-le

### Bande transparente

Examinez le billet pour vérifier la présence de la bande transparente contenant un portrait et un édifice à reflets métalliques.



### Portrait à reflets métalliques

Examinez les détails du portrait à reflets métalliques dans la bande transparente. Celui-ci correspond au grand portrait.

### Petits chiffres

Examinez les chiffres à l'intérieur et autour de la bande transparente. Ceux-ci correspondent à la valeur du billet. Certains chiffres sont inversés (image-miroir).

### Bordure de feuilles d'érable

Examinez les feuilles d'érable qui bordent la bande transparente. Certaines feuilles la traversent.

### Texte transparent

Examinez le mot « Canada ». Il est transparent et légèrement en relief.

### Édifice à reflets métalliques

Examinez les détails de l'édifice à reflets métalliques dans la bande transparente. Inclinez le billet et observez le changement marqué des couleurs de l'édifice.

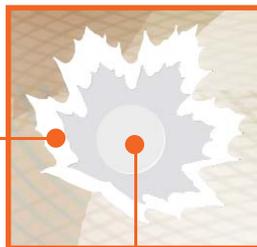
## Regardez au verso

Regardez au verso du billet pour vous assurer que les éléments dans la bande transparente ont les mêmes couleurs et détails qu'au recto.

## Examinez-le

### Feuille d'érable givrée

Examinez la feuille d'érable givrée pour vous assurer que son contour est transparent.



### Chiffres cachés

Les chiffres cachés sont un élément de sécurité additionnel que vous pouvez utiliser pour vérifier les billets.

Pour voir les chiffres cachés, il faut utiliser une source de lumière concentrée.

Cet élément vous permet de vérifier un billet de banque à l'aide de nombreuses sources de lumière concentrée facilement disponibles, comme les luminaires encastrés et les ampoules domestiques (à incandescence).

Aucune source de lumière ne doit être pointée directement sur les yeux à faible distance, et il ne faut jamais vérifier cet élément de sécurité à l'aide de sources de lumière dangereuses, comme le soleil, les lumières laser et de nombreux types d'ampoules à diodes électroluminescentes (DEL).



### Étape 1

Tenez le billet près de l'œil, vis-à-vis de la feuille d'érable givrée.



### Étape 2

À travers la feuille d'érable givrée, regardez une source de lumière concentrée.



### Étape 3

Vous verrez apparaître un cercle formé de chiffres correspondant à la valeur du billet.

# E La vérification des billets de la série précédente

Les billets en papier de l'ancienne série (ceux dotés d'une bande métallique) resteront en circulation pendant un certain temps. Toutes les coupures de cette série sont pourvues des mêmes éléments de sécurité. Voici un rappel des éléments à vérifier.

## Bande métallique

Inclinez le billet dans un sens puis dans l'autre. Les chiffres et les feuilles d'érable changent de couleur.

## Image fantôme

Regardez le billet en le tenant devant une source de lumière. Une petite image fantôme du portrait apparaît.

## Encre en relief

Touchez le billet pour sentir l'encre en relief sur le gros chiffre, l'épaule du portrait et les mots « Banque du Canada • Bank of Canada ».



## Traits

Regardez le billet en le tenant devant une source de lumière. Les traits forment une ligne continue.

## Chiffre en morceaux

Regardez le billet en le tenant devant une source de lumière. Des motifs irréguliers au recto et au verso du billet forment un chiffre complet.

## F La manipulation des billets en polymère et en papier

Les billets de banque en polymère sont les plus sûrs qui soient pour vous. Une fois qu'une coupure en polymère sera émise, la Banque du Canada travaillera étroitement avec les institutions financières pour retirer de la circulation toutes les versions papier de cette coupure.



Afin de faciliter le retrait de la circulation des billets en papier, nous vous encourageons à :

- séparer les billets en polymère de ceux en papier dans votre tiroir-caisse (par exemple, dans un compartiment, placez tous les billets en polymère par-dessus ceux en papier);
- séparer les deux types de billets lorsque vous préparez vos paquets en prévision de votre dépôt à votre succursale bancaire.

# G Vérifier ses billets, c'est payant

Les billets de banque ne sont sûrs que si vous les vérifiez. En vérifiant vos billets, vous vous protégez, ainsi que vos clients, contre la fraude.



## Quelques conseils

- Vérifiez systématiquement tous les billets dès qu'on vous les remet : il existe des faux billets de toutes les coupures.
- Comparez toujours un billet suspect à un billet que vous savez être authentique.
- Si vous ne savez pas comment vérifier un billet d'une ancienne série, demandez un billet plus récent.

## Le saviez-vous?

La Banque du Canada ne rembourse pas les billets contrefaits; alors, évitez qu'ils se retrouvent dans votre tiroir-caisse.

# H Que devez-vous faire si un billet vous semble suspect?

Sachez quelle est la procédure de votre organisation concernant les billets suspects, s'il en existe une. La Banque du Canada a aussi quelques recommandations à ce sujet pour les commerçants.

Si, **AU COURS** d'une transaction, vous soupçonnez qu'on vous remet un faux billet, évaluez d'abord la situation pour vous assurer que vous n'êtes pas en danger. Ensuite, suivez les étapes énumérées ci-après si vous pouvez le faire. Restez courtois : n'oubliez pas que votre client est peut-être une victime innocente qui ignore que le billet est suspect.

## Étapes à suivre

1. Refusez le billet poliment et expliquez au client que vous soupçonnez qu'il s'agit d'un faux.
2. Demandez au client de vous donner un autre billet (que vous vérifierez également).
3. Conseillez au client de faire vérifier le billet suspect par le service de police local.
4. Informez le service de police local qu'on a peut-être tenté d'écouler un faux billet.

Si vous soupçonnez qu'on vous a remis un billet suspect **APRÈS** une transaction, faites vérifier le billet en question par le service de police local. Le billet vous sera remis *s'il* est authentique.

## Avertissement

C'est un acte criminel d'écouler un faux billet en toute connaissance de cause.



Pour obtenir gratuitement des outils de formation,  
communiquez avec la Banque du Canada :

[www.banqueducanada.ca/billets](http://www.banqueducanada.ca/billets)

1 888 513-8212

[education@banqueducanada.ca](mailto:education@banqueducanada.ca)



# I Jeu-questionnaire

TOTAL : /20

Félicitations! Vous avez terminé la lecture du guide et vous savez maintenant comment vérifier les billets de banque. C'est le temps de mettre vos connaissances à l'épreuve en répondant aux questions qui suivent.

1) Examinez le billet illustré ci-dessous.



Encerclez trois éléments de sécurité et nommez-les. (6 points)

a. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

c. \_\_\_\_\_

**2) Dans la phrase qui vous rappelle comment vérifier les éléments de sécurité, quelle est la première chose à faire? (2 points)**

- a. Incliner le billet.
- b. Examiner le billet.
- c. Regarder au verso du billet.
- d. Toucher le billet.

**3) Que se passe-t-il lorsque vous inclinez un billet authentique en polymère? (2 points)**

- a. Il y a un changement marqué des couleurs de l'édifice à reflets métalliques.
- b. Des couleurs apparaissent dans la feuille d'érable givrée.
- c. Le gros chiffre se colore.
- d. Il y a un changement marqué des couleurs dans la bordure de feuilles d'érable.

**4) Le portrait et l'édifice à reflets métalliques sont visibles des deux côtés d'un billet en polymère. (2 points)**

- a. Vrai
- b. Faux

5) Encerclez deux éléments de sécurité sur le billet ci-dessous et nommez-les. (4 points)



a. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

**6) Que devez-vous faire si un client vous remet un billet qui vous semble suspect? (2 points)**

- a. Accepter le billet et le vérifier plus tard.
- b. Refuser le billet et demander au client de vous en remettre un autre en lui disant de faire vérifier le billet suspect par le service de police local.
- c. Accepter le billet et n'en parler à personne.

**7) Que devez-vous faire si vous trouvez un billet suspect dans votre tiroir-caisse? (2 points)**

- a. Le remettre à un client en rendant la monnaie.
- b. Le faire vérifier par le service de police local.
- c. Le jeter après l'avoir déchiré.

# I Corrigé

## Question 1

- a. bande transparente
- b. feuille d'érable givrée
- c. portrait à reflets métalliques
- d. édifice à reflets métalliques
- e. petits chiffres
- f. bordure de feuilles d'érable
- g. encre en relief
- h. chiffres cachés
- i. texte transparent

## Question 2

- d.

## Question 3

- a.

## Question 4

- a.

## Question 5

- a. bande métallique
- b. encre en relief
- c. traits
- d. image fantôme
- e. chiffre en morceaux

## Question 6

- b.

## Question 7

- b.

Pour en savoir plus :

[www.banqueducanada.ca/billets](http://www.banqueducanada.ca/billets)

1 888 513-8212

[education@banqueducanada.ca](mailto:education@banqueducanada.ca)

Le questionnaire et le corrigé  
sont aussi accessibles en ligne.